

May 15, 2020

Notification of the CARES Act Federal Protections for Housing

Dear Resident,

I am writing to inform you that the home that you rent may be a “covered property” as defined in the federal Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security Act (“CARES Act”).

Even if your home is not covered by the CARES Act, Boulder Housing Partners (BHP) is providing CARES Act protections to all of our residents.

The CARES Act gives residents the following protections:

- BHP may not file a new eviction solely for nonpayment of rent from March 27, 2020 through July 24, 2020.
- BHP may not charge fees, penalties, or other charges related to non-payment of rent from March 27, 2020 through July 24, 2020.
- After July 24, 2020, BHP must provide you at least 30 days’ notice to vacate prior to eviction.

Please note however:

- You still owe rent during this protection period, as per your rental agreement.
- If you are able to pay your rent during this time, you should pay your rent as described in your rental agreement.
- Once the protection period ends, evictions can be filed for nonpayment of rent during this protection period.

If you are unable to pay your rent, please contact your community manager to discuss financial resources available and other alternatives.

Further information about current housing federal protections under the CARES Act, can be found in sections 4022, 4023, and 4024 of the CARES Act. Links to these sections are provided on our website at: www.boulderhousing.org/COVID19/CARES-Act-Housing.

We hope to continue providing you with a great home and quality service during these challenging times. Please do not hesitate to contact us if you need anything.

Sincerely,
Daniel Nuñez
Director of Property Management
pm@boulderhousing.org

Disclosure: The statements contained in this notice do not constitute legal advice and, to the extent a tenant in a “covered property” has questions about his or her rights under the CARES Act, such questions should be directed to a qualified attorney.

Notificación de la Ley CARES de Protecciones Federales para la Vivienda

Estimado Residente,

Le escribo para informarle que el hogar que usted arrienda puede ser una "propiedad cubierta" como se define en la ley federal de Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security Act ("CARES ACT")

Incluso si su hogar no está cubierto por la Ley CARES, Boulder Housing Partners (BHP) está proporcionando las protecciones de la Ley CARES a todos nuestros residentes.

La Ley CARES brinda a los residentes las siguientes protecciones:

- BHP no puede presentar un nuevo desalojo únicamente por falta de pago de renta a partir del 27 de marzo de 2020 hasta el 24 de julio de 2020.
- BHP no puede cobrar tarifas, multas, u otros cargos relacionados al no pagar la renta del 27 de marzo de 2020 al 24 de julio de 2020.
- Después del 24 de julio de 2020, BHP debe notificarle con al menos 30 días de anticipación para desalojar el apartamento antes de un desalojo.

Sin embargo, tenga en cuenta:

- Aún debe la renta durante este período de protección, según su contrato de renta.
- Si puede pagar su renta durante este tiempo, debe pagar su renta como se describe en su contrato de renta.
- Una vez que finaliza el período de protección, se pueden presentar desalojos por falta de pago de la renta durante este período de protección.

Si no puede pagar la renta, por favor comuníquese con su Administrador de Comunidad para analizar los recursos financieros disponibles y otras alternativas.

Puede encontrar más información sobre las actuales protecciones federales de vivienda bajo la Ley CARES, en las secciones 4022, 4023, y 4024 de la Ley CARES. Puede encontrar los enlaces a estas secciones en nuestro sitio web en: www.boulderhousing.org/COVID19/CARES-Act-Housing.

Esperamos continuar brindándole un excelente hogar y un servicio de calidad durante estos tiempos difíciles. Por favor no dude en contactarnos si necesita algo.

Atentamente,
Daniel Nuñez
Director de Administración de Propiedades
pm@boulderhousing.org

Divulgación: Las declaraciones contenidas en este aviso no constituyen asesoramiento legal y, en la medida en que un inquilino en una "propiedad cubierta" tenga preguntas sobre sus derechos en virtud de la Ley CARES, dichas preguntas deben dirigirse a un abogado calificado.